

全自动高速剪线双电机节能王安装与功能说明

**Installation and Function Description of the Fully
Automatic High-Speed Wire Cutting Machine**

安装说明：

Installation Instructions:

1. 把桶的两个门打开，把里面的两个刀头装在剪线机左右两个吸风口上。
1. Open the two doors of the bucket and install the two knife heads inside on the left and right suction ports of the wire cutter.
2. 剪线机后面有 2 个插孔，分别标记为 1 号 2 号，安装时安装时请对号插入插头即可。
2. There are two sockets at the back of the wire cutting machine, marked as No. 1 and No. 2 respectively. When installing, please insert the plugs according to the numbers.
3. 把输油管分别连接在剪线机的两个出油口接头上，也就是 3 号跟 4 号接口。
3. Connect the oil tubes respectively to the two oil outlet joints of the wire cutting machine, namely interfaces No. 3 and No. 4.
4. 将轮子安装在桶底下，扭紧螺母，避免漏风。
4. Install the wheels at the bottom of the bucket and tighten the nuts to prevent air leakage.
5. 里面会有 2 瓶我们送的衣车油，把衣车油加在机子上面那个瓶子里即可。

5. There will be two bottles oil we put inside. Just add the sewing machine oil to the bottle on top of the machine.

功能说明：

Function description:

1. 本产品有风力档位调节功能，可以根据您的需求进行调节。

1. This product has a wind speed adjustment function, which can be adjusted according to your needs.

2. 本产品是自动定时泵油的，定时是 30 分钟泵一次，觉得 30 分钟快了或慢了，也可以进行调节，一般不需要进行调节。

2. This product has function of automatic oil fueling with a timer. The timer is to pump once every 30 minutes. If you think 30 minutes is too fast or too slow, you can adjust it. Generally, no adjustment is needed.

3. 有手动加油按钮，按住按钮时油就会泵到刀片。

3. There is a manual oiling button. When the button is pressed, the oil will be pumped to the blade.

注意：油壶没油时要及时加油

Note: When runs out of oil, add oil in time.

您做的布料很薄的话，请调低风力使用，避免造成您的损失太薄的布料使用大风力使用，有可能会剪坏布料，请注意

If the fabric you make is very thin, please use it at a lower wind speed to avoid any loss. Using too thin fabric at a high wind speed may damage the fabric. Please be aware of this.

提示

Reminder

本产品设计是微电脑控制自动输油润滑刀片，故新机使用前开机后请先操作以下几个步骤，确保刀片润滑锋利耐用。

This product is designed with microcomputer-controlled automatic oil fueling to lubricate the blade. Therefore, before using the new machine, please follow the following steps after turning it on to ensure that the blade is lubricated, sharp and durable.

请在通电情况下操作：

Please operate with power on:

1. 请将风力调至最低，也就是风力关闭。
2. 拿起刀头向低处，这样油才容易流出。
3. 用手按住机子的手动加油键至几秒后待刀头有油流出后即可。
4. 重新开启风力就可以正常使用机子了。

1. Please set the wind force to the lowest level, that is, turn off the wind force.

2. Lift the blade to a lower position so that the oil can flow out more easily.
3. Press and hold the manual oiling button of the machine with your hand for a few seconds. Wait until oil starts flowing out of the knife head and it's done.
4. Once the wind power is turned on again, the machine can be used normally.

本机已经原厂调试好了的，一般情况下不需要再调整，特殊布料可自行调整风力解决。

This machine has already been adjusted well by the original factory. Generally, no further adjustment is required. For special fabrics, the wind force can be adjusted by yourself to solve the problem.

需要定时间检查油壶内是否有油，没油时要及时补加。如果因油壶没及时加油而出现抽空现象，请在油壶加油后，按照以上 4 个步骤重复操作一次排空后即可恢复正常使用。

如果使用是觉得不正常，请注意检查刀头是否有线头堵塞现象，通出堵塞线头即可解决。

It is necessary to check the oil can at regular intervals to see if there is any oil. If there is no oil, it should be added in time. If the oil can runs dry due to not refueling it in time, after

refueling the oil can, repeat the above four steps once to empty it, and it can be used normally again.

If you find it abnormal during use, please pay attention to checking whether the knife head is stuck with wire tails. Once the clogged wire tails are cleared, the problem can be solved.

您做的布料很薄的话，请调低风力使用，避免造成您的损失太薄的布料使用大风力使用，有可能会剪坏布料，请注意

If the fabric you make is very thin, please use it at a lower wind speed to avoid any loss. Using too thin fabric at a high wind speed may damage the fabric. Please be aware of this.